

本館新開除禮拜外日出一張諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報須加寄費不可也除日報外常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書機各機器以待與各官商刊印書籍單件並有英國各活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

# 申報

(號一十第牌門口風巴善在設開館本)

印工級絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有謬誤成文以及支離費解者概不登錄嗣後諸君來札尚祈自諒更須寫實對里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

英一千八百九十五年十一月三十日 禮拜六 每張售錢五文 凡告白者每日每字一仙 每月每張一元 每季每張三元 每半年每張五元 每年每張十元

新印臺灣地圖寄售 ○啟者茲有新印之臺灣地圖精細異常經緯度數井然不紊所關羅千里於咫尺者目今台事戰爭未已正有心人所宜亟為攷究者請君賜顧請移玉至本館面商可也本館謹啟

丙申年月份牌發售 ○啟者本館新印丙申年華英月份牌現經告竣所有畫餘氣節悉照舊規時憲書詳加較勘晷度無訛且用精工寫印字體端正圖畫玲瓏設色鮮明懸之座前亦殊不俗 諸君惠顧請移 玉至本館面商價甚相宜倘欲躉買更當格外從廉特此佈聞請希 惠鑒 本館謹啟

### 論中國宜廣設女塾

中古女教諸書失傳已久自片語單文散見六經諸子外以班昭女賦為最先劉向列女傳鄭氏女孝經女訓閩範各有發明近世藍鹿洲采輯經史子集中可為婦人法式者謂之女學頗稱詳備所惜者朝野上下拘於無才便是德之俗諺女子絕不就學婦功亦無專師其賢者稍講求女紅中饋之事而已於古人所謂婦德婦言婦容婦功者有其名無其實禮教之不講政化之所由日衰也泰西女學與男丁並重人生八歲無分男女皆須入塾訓以讀書識字算數等事塾規與男塾略同有學實學者有學師道者有學仕學者有入太學院肄業以廣其見聞者雖平民婦女不必如男子之博雅淹通亦必能通書文明道理守規矩遠事情參以書數繪畫紡織之事而女工中饋附之乃能佐子相夫而為賢內助也瑞士國有大書院准女子入內習醫如果精通亦可給憑行道而收生一端關係尤重俄國特設女收生院凡胎前產後一切要症必須明白透澈體認入微方不至臨期誤事以上各業皆婦女所宜擇學而不容偏廢者也中國之人生商業昌心思靈巧女範雖肅女學多疏誠能廣籌經費增設女塾參做西法譯以華文仍將中國經列傳訓賦女子之書別類分門因材施教而女紅紡織書數各事繼之富者出資貧者就學由地方官吏命婦孺月稽查獎其勤而懲其惰美而賢者官吏妥為擇配以示褒嘉至於女塾章程必須參做泰西整齊嚴肅庶他日為賢女為賢婦為賢母三從四德重而習之久而化之紡績精妙書算通明復能相于佐夫不致虛糜坐食愚賤皆知禮義教化具有本原此文武之所以化行俗美也至婦女裹足合地球五大洲惟中國始有之他國未之前聞國朝功令已加禁革而相沿既久俗尚未移夫父母之愛于也無所不至而鍾愛女子尤甚於男兒獨此事酷虐殘忍殆無人理或四五歲或七八歲嚴詞厲色陵逼百端必使筋斷骨摧其心乃快以為如此而後他日適人可矜可貴荷膚圍六寸則戚戚成以為羞此種瀆風城市倍於鄉曲世家巨室尤爾效之人生不幸作女子身更不幸而為中國之女子狀肢體迫束筋骸血肉淋漓如屠大戮而負重疾如觀沈災稚年罹剝膚之凶畢世嬰剛足之罪氣體虛弱者因以傷生雖父母愛憐而死者不可復生斷者不可復續矣即倖全性命而終日需人扶掖井白安克操持偶有水火盜賊之災則步履艱難坐以待斃戕伐生質以為美觀作無益以為有益是為誨淫之尤苟易裹足之功改而就學罄十年之力卒以讀書則天下女子之才力聰明豈果出男子下哉所望有轉移風化之責者軍中禁令立限一年已裹者姑仍其舊而裹足二字於區區懸其門楣以為標誌嗣後一律禁止故違者罪其家長富貴者停給誥封通飭各省廣立女塾使女子皆入塾讀書其美而才者地方官贈物贈匾以獎榮之各塾女師如能教化賢才卓有成效咨請旌獎以勸將來一轉移間而道一風同利興弊去成周之雅化關雎麟趾之休風無難復見於今日矣豈不懿哉

### 諭旨恭錄

○九月二十五日奉 上諭恭著奏特參肅扣餉之游擊請旨懲辦等語雲南廣西營游擊莫矜督帶防營兵額既不足數兼帶緝私巡船亦復缺額餉餉實屬無厭若不從嚴懲辦何以祛積弊而肅營規莫矜督帶即革職查辦以示懲儆餘著照所議辦理該部知道欽此○二十七日奉 上諭安徽鳳陽府知府員缺著馮旭補授欽此○同日奉 旨福潤奏在籍總兵因病呈請開缺等語河南河北鎮總兵劉盛休著准其開缺欽此○同日奉 旨福潤奏特參統兵大員請旨革職等語記名總督周雲田統軍回院員數缺額甚多買屬違法徇私著即行革職以肅軍紀該部知道欽此

英電譯登 ○初五日英京發來電音云西盤相國論日在勿里領地方對眾宣講時有會及我英軍海軍務必練至天下真強而止至英東方之事以誠意觀之土耳其一國亦未必就此即見崩然駭谷

使盛駱順廣東鹽大使朱慶元俱照例發往養親事畢官新江臨安知縣楊宗瀛着不必坐補原缺卓異直隸州知縣趙欽霖着補其卓異  
加一級仍註册回任候升補廣東陽江直隸同知田明曜着准其升補保留吏部額外主事蔣定猷着准其留部戶部員外郎員缺着交繼補  
授盛京工部主事員缺着福祥補授欽此

英土電音 ○初四日英京發來電報云西釐相國近在勿里領地方對衆云昨接土耳其王來電言前者本閣在兀柯宜講時中有言  
及土王之事實中有謂寡人得聞公之偉論殊覺欣心云云

土國電音 ○初四日英京發來電報云土廷現經出令調撥兵軍五十萬以備不虞惟現在軍需空乏異常故廷議向外商借款俾得  
以充軍費云

法戰船出險電音 ○昨電所言法國鐵甲戰船然那呂哥拔及然那呂卯鄰擱淺一事故接初四日英京來電謂此船業經出險然則  
可不至有他虞矣

制軍答拜 ○國水師提督由港到波一事已登前報茲悉閱制府於昨初五日一點鐘時已命駕至山紉里安座船拜會軍門暢談  
有頃而別是固賓主往來之禮也

喜允倭求 ○上海來信云中朝已允日人所請遼東一地嗣後不得讓與俄國或德法兩國等情按日人此請實大有造於中朝則亦  
何樂而不允從也

檳城來雁 ○檳城荷蘭銀行管銀人甘源善挾款而逃一事迭經錄茲接檳城來信謂聞甘係遣往西廊即經該處巡捕官向府堂  
請票欲往捕之惟府尊未准所求則此事尙未據到原告稟控故也

英報緒論 ○頃閱英國各報紛紛論及東方近日情形其中雖各有所見不能悉同然其大意則固無甚差池茲彙譯之以見英人之  
志向焉倫敦太晤士報云若論大東商務之關係我英實甲於他國然使中國永學龍蛇之蟄明言雖有怒雷亦不因驚而忽起日本則水陸兩  
軍絕不妄逞其威武則英於東方雖百年無事焉可也但今又開橫新世界隨處皆有激動之象倘利有伏於無形者英必須搜巖剔穴而出之  
至中東之新約東若分外欺中而失其公道或東人識見不到求益而致損以損人英自不能任其所為今據電報所傳反覆參觀不見其有干  
碍英人之處必欲迫令日本毋割華地而失日之歡心在他國或自有他故甘犯不韙兩為之英則何必步其後塵哉况歐洲各國之公見皆以  
中東之約任其自定倘便英更不必怒馬獨出倘英日必有應于豫之事各國亦衆論會同英自不肯居於人後也又一英報云俄之竭力阻  
其意甚明法德之插身扛帮其情不解法德之在華也不過暑作小販運英有絕大貿易於華華地為日本所割英向無痛癢法德其何以自  
解哉然為日本計固不可得進步致觸英怒亦不可固執不化致觸俄法德之怒俄法德之強豫華事非徒託空言之謂其謂匣中有劍久作  
龍吟文告不從願飲我刃故日本聽聽我言必以退讓之道行之苟或不然禍不旋踵矣其英報又曰今東方火山之烟燄已蓬蓬勃勃上衝霄  
漢矣俄已明致公牒於日指點馬關約款中有某某事必須酌改至俄操何術以成其志今尙未宣布於外若以用兵言恐俄兵欲入日本不啻  
凡夫俗子之欲八月官惟其陸兵欲出彈春以攻遼東之背則勝負未可知也俄其善自為籌哉英國官報曰我與俄羅斯國見解不同而與英  
國之心吻合外之所宜親附者惟美而已至俄法宜視中日新約之關係非我英之關係也豈可效貓之代猴取栗而自傷其爪哉美國視太平  
洋中之事為其威權之所應及不任歐洲各國妄來干豫而已亦不願干豫歐洲之事又遑論乎亞洲若論檀香山之權實惟美得而執之矣又  
素與中日兩國相交中日開釁後北京東京之事皆由美為介紹余謂我英宜立定主意與同類之美國結同心之深契斯策之上者也

大風罕見 ○大風壞屋近海不以爲異而在江鄂諸省則絕無而僅有昨接武昌來信云去月十四夜三更時省垣北風初起勢尙徐  
徐約歷半刻工夫飛廉氏乘機而至疎林殘葉掃掃無餘大街小市所剩之涼棚蕙席半毀屋瓦飛舞空中十五日黎明聲勢尤緊江邊禁渡過  
午至三四點鐘時無棚不飛有席皆捲一陣風過屋宇皆爲動搖知機之士類多閉戶安居不敢往來於街市間有要事必須出行者往往爲飛  
瓦擊傷山前山後倒塌墻壁屋宇之家指不勝屈如府學官廩與平兩湖書院北監院前一帶捲棚修造會無多日亦皆一律倒塌江干所泊之  
大小各船走錫上岸者有之擊壞沈溺者有之合共不知凡幾又聞塘角上游泊有罰停之夾板船一號亦被巨浪擊沉其桅檣向偃岸側船中  
掩斃二人此誠一二十年來未幾多見之風災也是時武漢等處寒氣襲人幾與隆冬無異十六日清晨六君亦驅車戾止天公玉戲雅有可  
觀既而同雲漸捲捧出幾輪大出飛花一雲消歸鳥有屈指去霜降未遠而嚴寒如此非天時不正之一端耶

藏果妙法 ○上海報云蘇州城北某村於去月初酬神演戲神前筵上設有鮮紅福橘四枚大白沙桃二顆巨如杯盞光圓飽潤若初  
摘枝頭者詢之始知此間有某姓善藏菓品家有巨竹一林每於諸菓極盛時擇其圓統無疵者將竹之近根處剖開納菓於其中依舊合上封  
固塗以藥水令復生連用時剖竹而出菓得生機既不腐變且鮮美更甚味亦不減是眞顛倒造物之妙法也惟於聖人不時不食之意得毋相  
悖乎

象頭標蜜酒出售

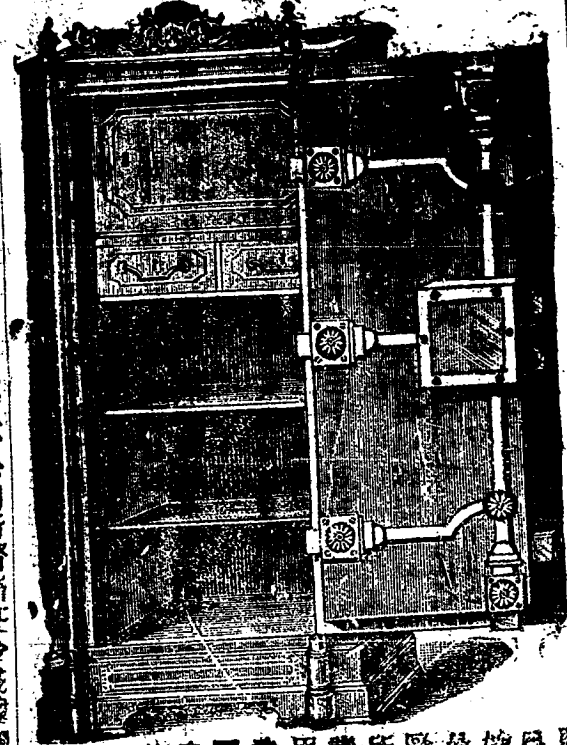


啟者本公司由歐洲督辦象頭標蜜酒來助專為  
實得力味口純廣用此酒氣味香醇且能除煩解渴於實  
德力士地最為相宜誠合飲者所用特將其標式附列  
報中俾爾等一覽而知夜式購取倘蒙 光顧請至舊巴

專辦高貴純右標本司公認認象首標為記庶不致誤價  
極平售此佈 聞  
大英一千八百九十三年正月廿一號

啟本號輪船往來各埠開列如  
左 在各埠往實叻日期 在實叻  
往蘇大甲每逢禮拜一 由各埠五  
日下午四點鐘開行 由蘇大甲往  
芙蓉每逢禮拜二六日中午十一點  
鐘開行 由芙蓉往吉隆坡每逢禮  
拜二六日下午六點鐘開行回實叻  
則日 由吉隆坡回芙蓉每逢禮  
拜二四日下午四點鐘開行 由芙蓉  
回蘇大甲每逢禮拜二五日上午十  
點鐘開行 由蘇大甲回實叻每逢  
禮拜二五日下午四點鐘開行 另  
在叻往蘇大甲吉隆坡實叻  
等處拜五日三點鐘開行特此  
佈聞

鐵櫃出售



啟者本行所售之鐵在本地均馳名  
已久素蒙 諸君購用無不感稱其  
妙計此廚之大小共有五種而價亦  
最青誠在一百磅以上而此鐵櫃乃  
歐洲著名工師所製極為妥善本埠  
所有人西商智人以及律師衛生理  
購華股多向本行購買以為貯藏之  
用因本行所沽者均用頂上物料製  
成而成不惟能壯觀瞻且異常堅  
固無論火燒盜劫均保無虞倘蒙  
諸君莫此廚甚為諸君有欲購此廚以  
收貯寶貨可至本行選閱是幸此佈  
英一千八百九十年元月四號  
不殺呼聲公司謹啟  
加珍目不殺公司謹啟

正金標萬國酒出售



啟者本公司所督辦正金花標萬國酒久已馳名助助  
君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應客沽凡  
有欲購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍  
可至本行沽買至此佈

造製之法  
精妙異常  
酒味甚清  
以之蒸餾  
者皆為上  
等之料保  
無偽充之  
弊此酒若  
在本坡沽  
者甚為合  
宜且價亦  
甚廉  
倘有用須  
為留心辨  
明以免誤  
購之幸甚

上所有各標如無本行不殺呼聲字者即屬假貨幸勿為之誤買  
本行有厚餘焉 大英一千八百八十九年十二月三號  
不殺呼聲即首標萬國酒行謹啟

大出告 ○茲有亞校新貨尾油四十支庄十分好用電筒合意請到致屋後街成發號面議價值相宜此佈  
 大清光緒廿一年九月廿四日 源成發告白

花園山稅 ○啟者本號有園一所坐落大吧窰之馬路實知亞路名曰坤豐園茲欲將此園及其家中傢私器物等出賃與人 諸君  
 有欲稅賃者請至本號面議便得特此佈告 光緒廿一年九月廿一日 黃坤豐號謹啟

辭影聲明 ○啟者小坡美芝律第二百五十大號門牌合發號生理前請李亞魯在店司理茲李亞魯業經辭退不在店中用特聲明  
 嗣後本號一切事宜概與李亞魯無涉而本號與各寶號交易所有數目概為本號自理倘李亞魯私與 各寶號往來數項一切皆為經手是  
 而亦與本號無干特此佈 聞 光緒二十一年九月二十日 小坡李合發號東主李會香即李朝彬謹啟

滿金囉頂上麵粉發售 ○啟者本行現承英國華盛頓地布堅埠百載磨房之命為該公司駐紮中國及日本等處代理人專辦該公  
 司頂上麵粉入口平沽至於此等麵粉質性幼滑氣味甘香且能耐久收藏不易霉壞 諸君試一購用即知其美矣之處有非他家可及茲本  
 行並經定議於每禮拜內撥出此等上好麵粉若干在港拍賣一次得價便賣不計虧贏此蓋欲使 諸君買回試用俾知此等麵粉之佳  
 諸君有欲取辦者祈至本行相商為盼 大英一千八百九十五年十月三拾號 香港天祥洋行謹啟

其照華英書籍地圖發售 ○啟者聯群馬其照專東人也華英文學俱備精深中外士人久經欽仰故屢為國家信任厥功偉  
 大其照所著華英書籍地圖寄交本號發售茲將各書目列登如左 英字典集成每部銀五元五角 英文成語字典每部銀六元  
 大英全圖幅每幅銀一元此各書統華英之文字譯中外之要談書中發明妙蘊舉筆難宣書中指示捷途如師對語誠為度世金針尋寶寶棧  
 愧爾不為百世師也乘於納以印刷出售莫不盛行華英各國中西人士莫不爭先快靚稱爲有用之書亦皆領有英美各國牌照無論中外人  
 翻印必加稟究此佈光緒廿一年十一月初三日香港中環文裕堂 上海地球儀華彰號 舊金山學承豐號 星嘉坡漆木街南興隆號謹啟

LITTLE'S ORIENTAL BALM  
 製監直理 油藥驗靈方東

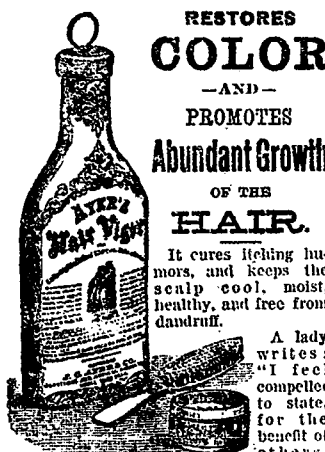


理直和利因直挽藥油可治風濕凡有骨肉疼痛筋痛頭痛久嗽氣喘氣手足不及逆喉  
 燥痛等症痔瘡試問如何治法皆有數千人所謂思此症者用藥甚多非徒無功且反增  
 劇不禁大聲疾呼曰嗟乎天下豈無有藥能治此病者醫乎熟思審慮都因藥原他藥  
 致病勢日深惟用此藥油則雖至危極重之症無有不驗者蓋有起死回生之力醫者  
 不能治而此藥獨能見功所以爲妙也每樽價銀五角其用治另詳藥標噴噴代理人其  
 功大藥房香港屈臣氏大藥房各西藥房其餘均有寄售 光緒二十一年十月十一號  
 亦能見效并能使喉中燥腫之氣消除降下試觀因君輕驗之贊詞曰余患喉症二年喉  
 痛特甚嘗於睡時症發喉聲震地同室者皆驚起曾買數款治喉之藥雖能暫止而不  
 能除根後改用理直君監製之藥僅服半樽則夜可安睡再服之全愈誠治喉之聖藥也  
 大英一千八百九十四年十月十一號 踏實西荷錫埠依弗地地方吃因來買直謹誌

水藥生醫耶亞

We have the sole and Retail Agents,  
 The Singapore Dispensary, Ltd.,  
 40, RAFFLES PLACE.

AYER'S  
 Hair Vigor



RESTORES  
 COLOR  
 -AND-  
 PROMOTES  
 Abundant Growth  
 OF THE  
 HAIR.

It cures itching humors, and keeps the scalp cool, moist, healthy, and free from dandruff.

A lady writes: "I feel compelled to state, for the benefit of others, that six years ago I lost nearly half of my hair, and what was left turned gray. After using Ayer's Hair Vigor several months, my hair began to grow again, and with the natural color restored."

Ayer's Hair Vigor  
 PREPARED BY  
 DR. J. C. AYER & CO., LOWELL, MASS., U.S.A.

Beware of cheap imitations. The name -Ayer- is prominent on the wrapper, and is blown in the glass of each of our bottles.

水藥髮澤  
 此藥水善能生髮功効甚多用以抹於髮中能使其髮不脫并常烏潤光澤不至有白頭之歎兼令頭皮不癢毛屑不生頂上清涼不受炎威所逼是爲澤髮藥中上品至該藥水樽玻璃上係伴有本醫生名字而包頭亦列有本醫士之名庶免爲魚珠所混現該藥寄在實得力境內係託星架坡藥房代售 諸君沽用祈至該藥房採買可也此佈  
 大英一千八百九十三年九月廿七號  
 美國醫生亞耶謹啟

轉屬為和窮人之短褐不完者無不歎老天之不行方便也

以術取財 ○上海來信云日前有流民數十人結隊而至湖城口操異路音男婦老少雜出不倫有賄其來歷者以逃荒對人亦置之不究也

諭諭米禁

○上海報云兩江總督張香帥查照奏案以蕪湖米市自去年九月十五日改由鎮江關出口作爲試辦迄今一年期滿應即准照舊章將蕪湖關輪船運米禁令除以便商民利於轉運惟此南洋善後需餉浩繁必須籌一彌補之方擬就蕪湖添設米厘局卡一

案候申詳

○前報補人冥律及岐活二人被柔佛樂軍溫律控其棍騙銀表洋琴洋鎗等物一案業在府堂集訊多次至初五日下午復由晏太守詳訊一切以核其案情難入被告以應得之罪因命姑將兩被告軟羈以半月爲期俟將來由中詳督署或將此案解回柔中或即

竊案詳泉

○初六日巡理府堂訊竊案一起原被告兩造均俄國人據原告婦人冥里巴力智供稱向在東陵開張酒店被告薩直里亞祿向在店中傭役詎意被其竊去金鎗首飾及銀幣等共值約一千兩遣往檳城至廿五日始由嶼官將其解返叻中等情府尊訊畢後以匪欺

巨鯨塞海

○昨有閩人林某駕駛中紅由鳳舞駕抵叻據云去月十八早該處土人咸譁然說東南港口忽然有一小山浮起不知何故於是紛紛傳說不一時聞舉埠若狂江干一帶男婦聚觀者不下千數百人時有穆拉油人甲乙二名頗爲好事欲窮其異因共駛一小舟前往看視迨行既遠始知係一巨鯨不知何時流至該處港中鯨身之巨異常不知其幾何尋丈至令港口亦且被其塞斷甲乙看畢飛掉回轉於是該處居民紛紛駛船往取其膏莫不滿載而回越數日林朝由該處取行時居民之取油者尙覺紛紛不絕也

屍身驗明

○昨報粵人盧朝乾於車中爲差所見因將護屍之盧亞丙及婦人曾亞節并車夫一橫羈留候查一事茲悉朝之屍身已經驗明係患肺氣之症而亡故將一千人等概行省釋免累無辜矣

偽銀買笑

○初六日巡理府堂訊偽銀案一起原告妓女王亞有向在長泰街漱月樓內爲娼控稱去月二十五夜閩人林墨到伊房中住宿翌早給銀三元橫僱銅質富鳴捕將其拘獲云云原捕之差亦言當日將林執獲解回差館時搜其身尙有偽銀一元等語然則林之偽銀共至四元此案已由府憲提訊兩次是日始訊畢判林罰銀四拾元無銀監禁一月

屍案二則

○初五日下午有差在打石街富值見該處新造鐵橋之下有三板一艘船中臥有一屍即經移赴案報聞招人往認嗣有人認識死者名曰陳福備金門烈嶼人因久病不愈以至斃於舟中又初六早有差在府署前草場樹下檢獲一屍形容枯槁似係久病而亡者嗣亦經人認識死者名黃亞嘉係粵籍人既病且貧不知何時斃於該處云云以上兩屍均經驗明如何將其殮葬矣

京報續錄

○疆域仿方志之四至八到天度如揣籌之輕直緯橫山据伯益之經水湖道元之註鄉鎮以大領小職官因地配員依格成表六十有八訂爲廿二册台府州圖說爲三函都爲四函三十有二册而鄂省之地圖說表以成所有在事各委員紳生等或出外測量或繪圖繪正或撰說表册版於山水之際發宿於風露之中鏡寸管而目力窮搜墨帶而思慮竭的心圖負勳古準今實屬異當幸若薪木夫馬之



**退股聲明** ○啟者新嘉坡梧槽吊橋內勝萬勝律第十七十八十九號門牌兩瑞成利記號並對面第二百五十一二百五十二號門牌二號等其生理原係蔡利記認股四份陳明利認股二份半劉兩合認股一份半劉桂記認股一份林廣聲認股一份爰於庚寅年開合夥開創並無所異茲緣蔡利記已故其子蔡坤裕及陳明利等志欲別圖願將自己名下股份抽出即同請到 公親陳順意黃朝宜二位老爺駕臨秉正遂將兩瑞成利記號全盤生理歸於本九月廿一日作為截止核算清楚而 蔡坤裕 陳明利 所有應得退股母利銀項業經領楚並將部內股份銷除其兩瑞成利記號及移房二間全盤生理店底傢器貨物往來數項等悉歸與 劉兩合 劉桂記 林廣聲承受復創吳日兩瑞成生理盈虧均與 蔡坤裕 陳明利無涉倘劉兩合 劉桂記 林廣聲等有與 各寶號交易往來及借揭借對等惟向經手是問與 蔡坤裕 陳明利無干先此聲明以免後論此佈  
大清光緒二十一年乙未九月廿八日  
蔡坤裕 陳明利全謹啟

**承股聲明** ○啟者新嘉坡梧槽吊橋內勝萬勝律第十七十八十九號門牌兩瑞成利記號并對面第二百五十一號二百五十二號門牌二號等其生理原係 蔡利記認股四份 陳明利認股二份半 劉兩合認股一份半 劉桂記認股一份 林廣聲認股一份爰於庚寅年開合夥開創並無所異茲緣蔡利記已故其子蔡坤裕及陳明利志圖他業願將自己名下股份抽出即同請到 公親陳順意黃朝宜二位老爺駕臨秉正遂將兩瑞成利記號全盤生理歸於本九月廿一日作為截止核算清楚而蔡坤裕 陳明利名下應得退股銀項業經已交領清楚願將部內股份註銷至兩瑞成利記號及移房二間全盤生理店底傢器貨物往來數項等悉歸與 劉兩合 劉桂記 林廣聲承受復創吳日兩瑞成生理盈虧不干蔡利記 陳明利之事倘蔡利記 陳明利等有與各寶號交易往來借揭借對等數惟向經手是問亦與兩瑞成無涉合劉桂記林廣聲等無涉先此聲明以免後論此佈  
光緒二十一年九月廿五日 兩瑞成號劉兩合劉桂記林廣聲全謹啟

**聲明告白** ○啟者一號於去年拾二月間開張係用譚桃溪在店舖司店事兼管內櫃銀項前用蕭文即蕭發堂充當買賣另備號堂之切馮標臣連數及暫管外櫃銀項不意蕭文因虧空銀項於本年六月二十日托故出門不知去向而馮標臣亦旋於九月初八日不辭潛去踪跡杳然嗣查知其有滙支店中款項四百餘元即經本號將此事赴案報明訪緝蕭文二人在案茲特將其大概略行佈告倘 各寶號有欠數號其項者請即惠交本號司理人譚桃溪親手收領以歸清楚倘無譚桃溪簽名蓋印而交與別人者是為自誤本號不能承認特此佈聞  
大清光緒二十一年九月二十七日 石叻馬交街大生號謹啟

**黑白分明**

啟者昨閱聯生號原委聲明一節據稱伊並無與本號為假冒宜香茶事構訟以及賠償訟費等情意在滅迹欺人聞之不禁鼓掌大笑竊歎天下事誠有愈出愈奇者夫公道自在人心是非豈容倒置大丈夫敢作敢為何必兩倒有無希圖掩飾然本號亦不暇深辯謹將閏五月二十三日 臬憲判示英文錄刊於下以便 諸君子閱閱備悉此中案情有非本號捏造誣人好逞口舌務求皂白之立判焉可  
大英一千八百九十五年十一月十一號  
光緒二十一年九月廿五日 星架坡陳生利內蔡宜香茶莊謹啟

IN THE Supreme Court of the Straits Settlements, Settlement of Singapore.  
Sut. No. 165, of 1895.  
BETWEEN Chop TAN SAI LEE and CHOA AH WANG, ... Plaintiffs, AND Chop BIAN SING, ... Defendants.  
The Chief Justice in open Court.  
Upon motion this day made to the Court by Counsel for the Plaintiffs and upon hearing Counsel for the Defendant and by consent it is ordered that a perpetual injunction do issue to restrain the Defendants their servants workmen and agents from using selling or importing any tea enclosed in boxes or packets bearing upon them any marks so contrived as by colourable imitation or otherwise to represent the tea used sold or imported by the Defendants as the tea of the Plaintiffs or from in any way imitating the Plaintiffs boxes or packets and that the Defendants do pay to the Plaintiffs the sum of \$10, they agreed costs of this action.  
Dated this 15th day of July, 1895. (Sd.) V. GOTTLIEF, Deputy Registrar

**勸募華英義塾經費序** ○嘗謂人無分中西非教不明道無分大小非學不顯是學校者固中外古今所共向者也新嘉坡蒞赤道之中於中國為南離文明之地我華人之生斯長斯者實不乏英俊傑出之才特有其質而不澤以文明人多瞠乎其後耳方今萬國通商同軌共軌其出而與物推移因時俯仰者類無不胸羅萬有眼空五洲故出可為皆殖之才者入亦足為公輔之器於戲異哉舉於市舉於海之盛烈依然復視於今日也願費示成有見於此數年前自捐鉅貲在直落亞逸創建華英義塾一所塾內章程悉依英例無力者概免束修其有造於我華人不少矣雖前蒙本城公家嘉其義舉助地玉成歷年來派員考試亦有津貼然願君所捐歲費尙未充足歷年來董事等猶須贖金以成其業願乎來日正長培植漸拓各董事合詞告余曰願君建塾之功可謂偉矣塾內造就之才可謂盛矣然願君助塾之費亦不少矣余歎為經入之謀則願待捐資仍非善策是擬合議勸募鉅款置作公業俾願君一臂之助成百年不朽之基一俟經費裕如即將塾內教習分聘習音樂音潮音音音音音音各一人俾各子弟得以因類相從成材居易其於樂育英材之道庶有進乎余亦領新洲久已聞願君義舉之善今又兼聞諸事示圖久大之盛意而深願願君子之相與有成也敬弁數言誌其緣起願君者人材輩出騰蜚蜚聲則壽考作人之化必獲顯揚功願承德澤者君子幸祈效頌君樂育之德而襄成其美焉可也是為序 告  
光緒二十一年八月中秋後二日  
代理新嘉坡兼轄海門等處總領事府張振勳撰并書

- 倡捐願承成 總理張振勳  
林文慶 陳若錦 陳合盛 吳丕球 吳新科 陳鵬南 黃金炎  
邱正申 李清淵 林和振 林傳雲 朱星衡 陳慶清

**賣發酒密**



啟者本行由歐洲辦到上等密酒來助發售其酒甚佳茲將標印  
出 諸君光顧所為細認免致有誤蓋聞有無恥之徒假冒本行標  
標酒希圖目魚混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木架內加  
烙鎖行形以示分別倘 君有知何人假冒到請本行轉明即酬  
紅銀二百大元無言訊定即能發斷不食言再此酒不能販往  
加勝吧 三寶瓏 泗里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其  
他各埠均能運往並此佈 聞  
大英一千八百九十三年五月廿六號  
大清光緒十九年四月十一日  
明燭也洋行謹啟

售出酒龍萬福京峰上頂國法



TO BE HAD OF ALL WINE MERCHANTS

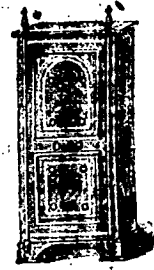
啟者本行由歐洲辦到上等密酒來助發售其酒甚佳茲將標印  
出 諸君光顧所為細認免致有誤蓋聞有無恥之徒假冒本行標  
標酒希圖目魚混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木架內加  
烙鎖行形以示分別倘 君有知何人假冒到請本行轉明即酬  
紅銀二百大元無言訊定即能發斷不食言再此酒不能販往  
加勝吧 三寶瓏 泗里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其  
他各埠均能運往並此佈 聞  
大英一千八百九十三年五月廿六號  
大清光緒十九年四月十一日  
明燭也洋行謹啟

**售出品三**



啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來助發售  
其酒係白頭式留售有年沽飲 諸君莫不  
稱其香爽奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒  
款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君欲  
買本行白頭三品酒者請細認本行標印之內  
有小瓶包頭註明字號為憑倘有假冒也必罰  
始無使若此字號即係假冒請為細認特此佈  
大英一千八百八十五年十二月十九號  
明燭也洋行謹啟

**售發酒鐵名**



嘗思養生之道所最要者則惟慎其火則惟慎其盜然必須有鐵櫃  
此本行鐵櫃所以為 諸君之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫃久已馳名於  
方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行所賣此等鐵櫃已有三十年之久其製  
為堅固保能避火且其鎖鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製  
並無雜以木料且諸櫃自前至今均為一式堅固耐無  
有優劣之分至於各櫃大小  
不一而價則約一百兩至  
四百兩凡用之者可保其不  
受焚燒即火災亦無所損本  
行之鐵櫃實為叻坡華商  
所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘  
諸君有惠顧者祈即玉臨選購為盼  
大英一千八百八十九年十一月廿八號

明燭也洋行謹啟

**賣發酒密鳥**



啟者本行向由英國督辦各  
種美酒來助發售久已馳名  
馳名茲復由英新辦到  
士斗雲字號之狗頭標鳥密  
酒到助應以此酒香爽異常  
不惟飲之可口且能保養精  
神調和血氣常飲令人不生  
疾病誠酒國中上品也  
君光顧應細看以上所列之  
狗頭標原不致誤且價甚相  
宜倘 諸君有欲飲者請  
至本行取用可也此佈  
大英一千八百八十八年八  
月十五號  
明燭也洋行謹啟

